

# Istruzioni sul sistema d'informazione per i dati di controllo (Acontrol)

del 31 agosto 2021, applicabili dal 1° gennaio 2022

---

Le istruzioni sono rette dall'articolo 24 dell'ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (OSIAgr; RS 919.117.71). Precisano le prescrizioni dell'allegato 2 OSIAgr e sono rivolte alle autorità cantonali preposte all'esecuzione e al controllo nonché agli enti di controllo da esse incaricati. Si applicano sia alla registrazione diretta dei dati di controllo sia a quella attraverso il caricamento di dati dai sistemi d'informazione cantonali in Acontrol. Vigono sia per i settori che rientrano nella sfera delle competenze dell'UFAG sia per quelli sotto la responsabilità delle autorità veterinarie. Esse si applicano anche alla protezione delle acque e alla lotta contro l'inquinamento atmosferico, che sono di competenza dell'UFAM. Se i dati di controllo sono caricati in Acontrol, vanno osservate le disposizioni relative all'interfaccia (catalogo delle caratteristiche).

---

## Contenuto

1	Aspetti generali.....	3
1.1	Ambiti di controllo .....	3
1.2	Rubriche di controllo.....	3
2	Sistema di fornitura .....	4
2.1	Inspection ID (chiave tecnica) .....	4
3	Dati di base del controllo.....	4
3.1	Identificazione dell'unità aziendale controllata .....	4
3.2	Contenuto del controllo.....	5
3.3	Data del controllo.....	6
3.4	Organo di controllo .....	6
3.5	Motivo del controllo.....	7
3.6	Tipo di controllo .....	8
3.7	Stato del controllo.....	9
4	Risultati del controllo .....	10
5	Informazioni sulle riduzioni e sulle restituzioni di pagamenti diretti, su altre misure amministrative e sulle procedure penali nel settore agricolo .....	12

## 1 Aspetti generali

### 1.1 Ambiti di controllo

Il campo di attività di Acontrol contempla le ordinanze elencate nell'articolo 1 capoverso 2 dell'ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (OCoC) e nell'articolo 10 dell'ordinanza sul piano di controllo nazionale pluriennale della filiera agroalimentare e degli oggetti d'uso (OPCNP).

Acontrol include i seguenti ambiti di controllo con diverse competenze.

Ambiti di controllo		Competenza
01	Sicurezza delle derrate alimentari	USAV/UFAG
02	Salute degli animali	USAV
03	Protezione degli animali	USAV
04	Ambiente	UFAG
05	Condizioni generali per beneficiare di contributi	UFAG
06	Dati sulle strutture	UFAG
07	Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate PER	UFAG
08	Superfici per la promozione della biodiversità	UFAG
09	Agricoltura biologica	UFAG
10	Produzione estensiva	UFAG
11	Produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita	UFAG
12	Benessere degli animali	UFAG
13	Contributi per l'efficienza delle risorse	UFAG
14	Contributi d'estivazione	UFAG
15	In situ	UFAG
20	Protezione delle acque (registrazione in Acontrol facoltativa)	UFAM
30	Inquinamento atmosferico	UFAM

### 1.2 Rubriche di controllo

Ogni ambito è composto da una o più rubriche di controllo contenenti i punti da controllare ed eventualmente punti di controllo salienti secondo una struttura gerarchica (Rubrica > Gruppo di punti > Punti).

Le rubriche di controllo vengono aggiornate una volta l'anno a seconda delle esigenze; a fine agosto sono inviate in formato XML ai sistemi cantonali per il nuovo anno di controllo ed entro novembre sono attivate su Acontrol. Sono disponibili anche sul sito Internet dell'UFAG [www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) (sotto *Politica > Gestione dei dati > Agate > Acontrol*).

## 2 Sistema di fornitura

In caso di fornitura di dati di controllo ad Acontrol da un sistema periferico, per ogni fornitura ad Acontrol si devono trasmettere anche i dati relativi al sistema di fornitura. Il sistema che fornisce ad Acontrol i dati di un controllo per la prima volta sarà considerato il sistema master con cui si può importare e sovrascrivere più volte un determinato controllo. In un altro sistema di fornitura si possono soltanto aggiungere altre rubriche e riduzioni in CHF o in punti nonché l'attributo «recidiva». Ciò permette di evitare problemi legati a sovrascrittura accidentale dello stesso controllo proveniente da diversi sistemi di fornitura.

### 2.1 Inspection ID (chiave tecnica)

L'uso di questa chiave tecnica (Inspection ID) è opzionale per i sistemi di fornitura.

L'Inspection ID (chiave tecnica) è stato introdotto in modo che le controllo possano essere indirizzate direttamente ed è quindi possibile cambiare la data dell'controllo successivamente tramite importazione. Questo significa che un controllo pianificata può essere sostituita da un controllo effettiva.

Per le consegne di dati SENZA Inspection ID, viene confrontata la chiave unica specifica del soggetto (data di controllo e ID dell'azienda) dal controllo. In caso di corrispondenza, i campi vengono aggiunti a (o sostituiti da) questo controllo e i dati di base del controllo, come il motivo del controllo, vengono aggiornati.

## 3 Dati di base del controllo

I dati di base del controllo sono gli attributi che lo definiscono e lo descrivono.

Un controllo in Acontrol si identifica tramite la data, il contenuto (rubriche di controllo) e l'oggetto (azienda o persona).

I seguenti dati di base del controllo (cap. 3.1-3.7) devono essere registrati in Acontrol.

### 3.1 Identificazione dell'unità aziendale controllata

Per l'identificazione dell'unità aziendale controllata deve essere utilizzato uno dei seguenti identificatori:

- numero aziendale cantonale, o
- numero AGIS, o
- numero BDTA, o
- numero RIS, o
- IDI.

I dati di controllo vanno registrati per le seguenti forme di azienda e di comunità aziendale secondo AGIS, ovvero per le unità aziendali in cui è stato effettivamente svolto il controllo.

- 01 Azienda (annuale)
- 02 Unità di produzione
- 04 Azienda con pascoli comunitari
- 05 Azienda d'estivazione
- 06 Comunità aziendale
- 09 Commercianti di bestiame (rilevante solo per i controlli veterinari)
- 15 Allevamento non commerciale (rilevante solo per i controlli veterinari)
- 20 Allevamento (rilevante solo per i controlli veterinari)

Per le comunità aziendali settoriali e le comunità PER i controlli vanno registrati a livello di azienda (01) o di unità di produzione (02).

Per le comunità aziendali i controlli vanno registrati a livello di comunità aziendale (06) o di unità di produzione (02).

I risultati dei controlli nell'ambito di competenza delle autorità veterinarie devono essere registrati nel set di dati AGIS che reca anche il numero BDTA oppure, nel caso in cui a nessun livello dell'azienda vi sia un numero BDTA registrato, nel set di dati AGIS con i dati sugli animali.

I controlli veterinari possono anche essere registrati per aziende non AGIS (p.es. aziende non agricole incluse nel RIS) o persone.

### 3.2 Contenuto del controllo

Il contenuto del controllo include la totalità dei risultati di tutti i punti di controllo di una o più rubriche di controllo.

**Per alcune categorie di controllo, ci sono eccezioni all'obbligo di registrazione secondo l'ISLV.**

#### **Registrazione solo in caso di carenze**

I risultati del controllo per le rubriche/ i punti di controllo elencati di seguito non devono essere registrati in Acontrol se non sono state rilevate lacune per i rispettivi punti di controllo. Se si constata una lacuna, i risultati del controllo devono essere registrati in Acontrol (cfr. cap. 4):

- rubriche dell'ambito 04 Ambiente;
- rubrica dell'ambito 05 Condizioni generali per beneficiare di contributi;
- rubriche dell'ambito 06 Dati sulle strutture;
- rubrica 07.03 PER Quota adeguata di superficie per la promozione della biodiversità;
- rubrica 07.05 PER Oggetti in inventari d'importanza nazionale;
- **rubrica 07.07 PER Campicoltura e orticoltura: protezione del suolo; Punto di controllo 01 sulla copertura del suolo (si applica solo ai controlli basati sul rischio, non ai controlli di base)**
- punto di controllo 01 delle rubriche:
  - o 08.17 QII A – Prati sfruttati in modo estensivo,
  - o 08.18 QII B – Prati sfruttati in modo poco intensivo,
  - o 08.19 QII C – Pascoli sfruttati in modo estensivo
  - o 08.20 QII D – Pascoli boschivi
  - o 08.21 QII E – Terreni da strame
  - o 08.22 QII F – Siepi e boschetti campestri o rivieraschi
  - o 08.23 QII L – Alberi da frutto ad alto fusto nei campi
  - o 08.24 QII N – Vigneti con biodiversità naturale
- punto di controllo 04 della rubrica 08.26 Senza contributo Q – Fossati umidi, stagni e pozze
- punto di controllo 02 della rubrica 08.29 Per superfici che non rientrano nelle SPB.

**Le rubriche o i punti di controllo che vengono controllati dai singoli Cantoni in base al rischio specifico della regione e per i quali la registrazione di tutti questi controlli basati sul rischio comporterebbe uno sforzo sproporzionato devono essere comunicati all'UFAG entro la fine di luglio per l'anno successivo. Esse vengono completate annualmente in queste direttive e servono all'UFAG come informazioni importanti per la valutazione dei dati di controllo.**

#### **Registrazione volontaria delle ispezioni**

**La registrazione dei risultati delle ispezioni è facoltativa per le seguenti categorie:**

##### **- 20.01 Protezione dell'acqua**

I controlli dei pagamenti diretti biologici commissionati dai Cantoni devono essere registrati per la zona di controllo 09 Agricoltura biologica. La registrazione dei risultati dei controlli dell'area di controllo 09 dai controlli dell'ordinanza organica è facoltativa.

### **3.3 Data del controllo**

Come data del controllo va inserito il giorno in cui ha avuto luogo il controllo.

### **3.4 Organo di controllo**

L'organo di controllo è un ente di diritto pubblico o un ente di diritto privato che ha eseguito il controllo su mandato delle competenti autorità cantonali.

### 3.5 Motivo del controllo

Per un controllo va indicato uno dei motivi seguenti.

	Motivo	Descrizione	Riferimento OCoC, OPCNP
Controlli di base	<b>Controllo di base</b>	<p>Controllo volto a verificare se le prescrizioni legislative rilevanti vengono rispettate in tutta l'azienda. Un controllo di base viene ripetuto (al più tardi) ogni x anni (frequenza di controllo minima).</p> <p>Portata del controllo:</p> <p>Nelle rubriche di controllo negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali un controllo di base comprende tutti i punti di controllo di una rubrica di controllo rilevanti per l'azienda interessata.</p> <p>Nota:</p> <p>I controlli amministrativi e dei punti salienti sono registrati come controllo di base.</p>	<p>Art. 2 e 3 OCoC</p> <p>Art. 3 lett. c e Art. 7 OPCNP</p> <p>Art. 3 lett. g e 12 nonché <b>16</b> OPCNP</p>
	<b>Controllo supplementare</b>	<p>Controllo volto a verificare se le lacune rilevate in un controllo precedente sono state colmate («ripristino dello stato conforme dopo la constatazione di una non conformità»).</p> <p>Portata del controllo:</p> <p>Si verifica almeno se le lacune sono state colmate.</p>	<p>Art. 4 cpv. 1 lett. a OCoC</p> <p>Art. 3 lett. d e 8 cpv. 1 lett. a OPCNC</p>
Controlli supplementari / controlli basati sul rischio	<b>Controllo intermedio / ambiti a elevato rischio</b>	<p>I controlli intermedi nel settore veterinario hanno luogo tra due controlli di base. Si svolgono in aziende per le quali il Cantone ha constatato un elevato rischio individuale (a causa della struttura e delle attività dell'azienda).</p> <p>Nell'ambito Agricoltura sono sottoposte a controlli aziende selezionate nei settori stabiliti a livello nazionale con un rischio più elevato.</p> <p>Portata del controllo:</p> <p>Negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali una o più rubriche di controllo specifiche, parte di una rubrica di controllo, parte di un'azienda o azienda intera secondo le indicazioni del Cantone.</p> <p>Nell'ambito Pagamenti diretti punti di controllo, gruppi di punti o rubriche di controllo selezionati in maniera specifica secondo le indicazioni della Confederazione.</p>	<p>Art. 4 cpv. 1 lett. d nonché 5 OCoC</p> <p>Art. 3 lett. f e 8 cpv. <b>1 lett. d e f</b> OPCNC</p>

	<b>Modifica</b>	In caso di sostanziali cambiamenti aziendali (p.es. nuovi stabili, nuova attrezzatura per le stalle, nuovo ramo aziendale, nuova specie animale, nuova notifica per un programma, nuovo responsabile d'azienda).  Portata del controllo:  Almeno la rubrica o il gruppo di punti interessata/o dalla modifica.	Art. 4 cpv. 1 lett. c OCoC  Art. 8 cpv. 1 lett. c OPCNC
	<b>Sospetto</b>	Controllo volto a stabilire se il sospetto di non conformità è fondato.  Portata del controllo:  Almeno la rubrica interessata dal sospetto.  Nota:  Per le rubriche di controllo nell'ambito Veterinaria si tratta sempre di un controllo in seguito a una notifica di terzi (p.es. notifiche nel quadro dell'esame degli animali prima della macellazione, notifiche di controllori, veterinario dell'effettivo, privati).	Art. 4 cpv. 1 lett. b OCoC  Art. 3 lett. e ed 8 cpv. 1 lett. b OPCNC
	<b>Analisi di laboratorio</b>	Determinati ambiti, in particolare quello Protezione dei vegetali, possono essere controllati mediante analisi di laboratorio.  Nota:  I risultati dei controlli concernenti la protezione dei vegetali vanno registrati nel rispettivo punto di controllo delle rubriche in questione (eventualmente anche nella rubrica Igiene della produzione primaria vegetale – Prodotti fitosanitari e biocidi).	Art. 4 OCoC  Art. 8 OPCNC
<b>Altri</b>	<b>Altri</b>	Altri controlli che non rientrano nei controlli menzionati in precedenza (p.es. malattie, epizootie, intossicazioni alimentari, richiesta del gestore negli ambiti Sicurezza delle derivate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali).  Portata del controllo:  Intera rubrica e azienda o parti di essa.	

Nota:

- Se i motivi sono molteplici va indicato quello principale o il motivo che ha indotto a procedere a un controllo supplementare. Se i controlli supplementari vengono combinati con quelli di base, il motivo «Controllo di base» vale come motivo principale.
- Controlli supplementari e basati sul rischio nonché altri controlli (motivo del controllo «Altri») non hanno influenza sulla frequenza minima del controllo di base.
- I controlli dei punti salienti nell'ambito Protezione degli animali devono essere designati come tali in Acontrol o in un altro sistema a livello dei controlli (campo = si/no).

### 3.6 Tipo di controllo

Con il tipo di controllo si deve indicare se un controllo è stato eseguito con o senza preavviso.



### 3.7 Stato del controllo

Lo stato del controllo ne indica lo stato di elaborazione. Se i dati di controllo sono caricati in Acontrol, vanno assolutamente registrati gli stati del controllo seguenti.

Stato	Descrizione	Termine
<b>Risultati emessi</b>	Risultati emessi dall'organo d'esecuzione	<b>In caso di rilevanti o gravi lacune:</b> entro 5 giorni lavorativi dal controllo, <b>in assenza di lacune o con lievi lacune:</b> entro un mese dal controllo; negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali.
<b>Ricorso</b>	In caso di ricorso	Entro un mese dalla ricezione del ricorso <sup>1</sup> .
<b>Decisioni emesse</b>	Dopo la scadenza del termine di ricorso l'organo d'esecuzione può emettere le decisioni.	<b>Controlli senza lacune:</b> entro un mese dal controllo. <b>Controlli con lacune:</b> entro un mese dalla disponibilità delle informazioni (riduzioni o restituzioni); da completare entro il 31 gennaio dell'anno seguente.

I controlli non devono essere registrati se non hanno ancora raggiunto uno di questi stati. Se tuttavia venissero registrati, si deve indicare lo stato attuale come riportato nella tabella seguente.

Stato	Descrizione
<b>Pianificato</b>	Controllo previsto
<b>Risultati in elaborazione</b>	Registrazione dei risultati del controllo in elaborazione
<b>Risultati registrati</b>	Il controllore ha concluso la registrazione.
<b>Risultati chiusi</b>	L'organo di controllo chiude i risultati.
<b>Risultati emessi</b>	L'organo d'esecuzione emette i risultati.
<b>Misure in elaborazione</b>	Qualora siano sorte lacune, l'organo d'esecuzione registra misure.
<b>Misure registrate</b>	Le misure sono registrate, ma il termine di ricorso non è ancora scaduto.
<b>Ricorso</b>	In caso di ricorso

---

<sup>1</sup> La ricezione del ricorso può avvenire anche dopo il termine della completa fornitura dei dati entro il 31 gennaio dell'anno seguente. Il Cantone modifica lo stato al più tardi entro un mese dalla ricezione del ricorso. Lo stato del ricorso in Acontrol rimane com'è e non viene più modificato nemmeno dopo la decisione.

<b>Decisioni emesse</b>	Dopo la scadenza del termine di ricorso l'organo d'esecuzione può emettere le decisioni.
<b>Interrotto</b>	Il sistema non consente di cancellare i controlli già registrati. Per tale motivo (p.es. in caso di registrazione errata), è possibile interrompere un controllo.
<b>Sospeso</b>	Controllo pianificato ma non eseguito

#### 4 Risultati del controllo

I risultati del controllo riportano quanto riscontrato dall'ente di controllo o dal controllore in un punto di controllo o in un gruppo di punti o in una rubrica.

In Acontrol vanno registrati i seguenti risultati del controllo.

<b>Campo</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Registrazione obbligatoria...</b>
<b>Lacuna (L)</b>	Vedasi tabella seguente	a livello di punto di controllo
<b>Non controllato (NC)</b>	<p>Punti di controllo, gruppi di punti o rubriche rilevanti per l'azienda secondo i dati sulle strutture e di notifica ma non controllati.</p> <p>Eccezione per rubriche UFAG: per i controlli di base con punti di controllo salienti per gli altri punti di controllo (punti di controllo non salienti) non deve essere inserito NC.</p>	<p>a livello di punto di controllo, gruppo di punti o rubrica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se non sono controllate intere rubriche, la registrazione NC/NP deve avvenire a livello di rubrica;</li> <li>• se non sono controllati singoli gruppi di punti di rubriche, la registrazione NP/NC deve avvenire nel gruppo di punti in questione;</li> <li>• se non sono controllati singoli punti di controllo di gruppi di punti, deve essere registrato un NP o NC a livello del punto di controllo.</li> </ul>
<b>Non pertinente (NP)</b>	Punti di controllo, gruppi di punti e rubriche che non corrispondono ai dati sulle strutture o di notifica.	

Attenzione / Nota:

- Acontrol interpreta i punti di controllo, i gruppi di punti o le rubriche senza risultato del controllo come «Controllati e in ordine».
- Se ha luogo un controllo, una lacuna deve essere registrata a livello di punto di controllo.

In caso di lacuna devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
<b>Descrizione</b>	Testo descrittivo della lacuna (a seconda del punto di controllo, in questo campo Acontrol dà una descrizione predefinita della lacuna)	a livello di punto di controllo; se vi sono lacune predefinite*
<b>Gravità</b>	Una registrazione a 3 livelli di "lieve", "sostanziale" e "grave" è obbligatoria sotto le voci igiene della "produzione primaria di animali", "igiene del latte", "medicamenti veterinari", "salute degli animali", "traffico di animali" e "protezione degli animali".	a livello di punto di controllo, gruppo di punti o livello di rubriche
<b>Portata</b>	Dati necessari per le riduzioni dei PD e dei contributi per singole colture nella giusta unità (m, are, UBG, ...)	a livello di lacuna, se questo dato è necessario per il calcolo della riduzione
<b>Recidiva</b>	Dati necessari per le riduzioni dei PD (riguardano tutte le aree rilevanti per i pagamenti diretti, compreso il benessere degli animali) e dei contributi per singole colture	a livello di punto di controllo

*\*Eccezione: nella rubrica Igiene nella produzione vegetale – Disposizioni generali (n. 01.1A) la registrazione nel campo «Descrizione» è facoltativa (nonostante ci siano lacune predefinite).*

#### Risultati del controllo nell'ambito Pagamenti diretti

Per i controlli di base nell'agricoltura sono registrati soltanto i risultati del controllo concernente i punti di controllo salienti (PCS) in una rubrica con i PCS (se vi è una lacuna (L), questa non può essere controllata (NC) o non è rilevante per l'azienda (NP)). Per quanto riguarda gli altri punti di controllo della relativa rubrica non è registrato nulla in Acontrol. Se nell'ambito di un controllo di base è constatata una lacuna al di fuori del mandato di controllo (il relativo punto di controllo si trova in una rubrica senza PCS), per questo punto di controllo va registrata una L; per i restanti PC della relativa rubrica non va registrato nulla in Acontrol.

## 5 Informazioni sulle riduzioni e sulle restituzioni di pagamenti diretti, su altre misure amministrative e sulle procedure penali nel settore agricolo

Per i controlli con lacune devono essere registrate le misure adottate dall'organo d'esecuzione. Ciò non si applica ai controlli nell'ambito Protezione delle acque.

In caso di riduzione di contributi devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
<b>Tipo di misura «Riduzione dei pagamenti diretti»</b>	Riduzione in franchi o punti	a livello di punto di controllo

In caso di restituzione di contributi devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
<b>Tipo di misura «Misura generale»</b>	La misura eseguita deve essere precisata nel campo «Descrizione» (p.es. restituzioni di PD in franchi).	a livello di punto di controllo

In caso di misure amministrative generali o di una procedura penale avviata nel campo di applicazione dell'OCOC e degli ambiti di cui all'articolo 10 OPCNP, devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
<b>Tipo di misura: scegliere il tipo adatto dalla lista delle possibili misure</b>	La misura eseguita può essere precisata nel campo «Descrizione».	a livello di punto di controllo, gruppo di punti o rubrica di controllo